

**La Educación Para el Desarrollo Sostenible**

*La Experiencia de Dos Municipios Pioneros  
de El Salvador*

**Roberto Rodríguez**  
**Mark Meassick**  
**Byron Miranda**  
**Oscar Nelson Henríquez**

*Agosto de 1996*

UNIDAD DE  
DOCUMENTACION PARA  
LA PROMOCION



00002979

# PRESENTACION

*Los Comités de Desarrollo Sostenible (CDS) de los municipios de Nueva Concepción, Chalatenango, y Jocoro, Morazán, se conformaron a finales de 1995 con todas las fuerzas vivas del municipio para facilitar su desarrollo. Para lograrlo, las instituciones consensuaron los objetivos y actividades en el Plan de Desarrollo 1996-2000.*

*El Proyecto Regional "Desarrollo Institucional para la Producción Agrícola Sostenible en Laderas de Centro América", más conocido como IICA-Holanda/LADERAS C.A., ADEL-Chalatenango, ADEL-Morazán, COMURES, ISDEM y CENTA, están facilitando la consolidación de estos CDS, donde se espera aprender lecciones para el desarrollo local sostenible y poderlas compartir con otros municipios.*

*En este marco, el Sector Educativo se ha integrado a los CDS a través de los maestros y maestras de las escuelas urbanas y rurales, quienes ya han participado en diversos eventos, jornadas de capacitación y trabajo de campo en ecología, agroecología y desarrollo comunal, giras de campo a Guaymango en Ahuachapán, y Nicaragua, en las que han tenido oportunidad de intercambiar conocimientos y experiencias en conservación de suelos, agua, desarrollo sostenible.*

*Asimismo, han participado de manera activa en la Campaña NO A LAS QUEMAS, la cual incluyó la capacitación a los alumnos y padres de familia y un magno desfile en cada municipio, en los que escolares, agricultores y agricultoras, pobladores y representantes de las instituciones públicas y privadas de Nueva Concepción y de Jocoro, dieron muestras claras del compromiso con el desarrollo local y de estar en el camino del desarrollo sostenible en sus municipios.*

*Como un reconocimiento a la importante labor realizada por los maestros y maestras, presentamos esta propuesta de la "Educación para el Desarrollo Sostenible", que esperamos sea discutida y apropiada por todos los que tenemos el ideal de procurar soluciones integrales y duraderas a las diferentes problemáticas de nuestras comunidades.*

*Se presentan también en este documento, como antecedente, el objetivo fundamental y organización de los CDS de Nueva Concepción y de Jocoro, la visión que los Alcaldes de dichos municipios tienen acerca de la participación de los maestros y maestras en el desarrollo sostenible a nivel local, y extractos del "Plan Decenal 1995-2000" del Ministerio de Educación.*



# INDICE

	<b>Págs.</b>
<b>Comité de Desarrollo Sostenible .....</b>	<b><i>i</i></b>
<b>Visión de los Alcaldes de Jocoro y Nueva Concepción sobre la participación de maestros y maestras .....</b>	<b><i>vi</i></b>
<b>Las prioridades nacionales de Educación. ....</b>	<b><i>vii</i></b>
<b>Concepción del Ministerio de Educación. ...</b>	<b><i>viii</i></b>
<b>1. INTRODUCCION .....</b>	<b>1</b>
<b>2. EL PROCESO DE FORMACION DE AGENTES DE CAMBIO .....</b>	<b>4</b>
<b>2.1 Proceso de Enseñanza-Aprendizaje .....</b>	<b>4</b>
<b>2.2 Enseñanza-Aprendizaje a nivel de agricultores y agricultoras .....</b>	<b>8</b>
<b>3. DESARROLLO Y AGRICULTURA SOSTENIBLE .....</b>	<b>11</b>
<b>3.1 Desarrollo sostenible .....</b>	<b>11</b>
<b>3.2 Agricultura sostenible y sistémica .....</b>	<b>14</b>
<b>4. LOS MAESTROS Y MAESTRAS COMO AGENTES DE CAMBIO .....</b>	<b>23</b>
<b>Comité Ecológico CRESE .....</b>	<b>29</b>
<b>5. BIBLIOGRAFIA .....</b>	<b>31</b>



El Comité de Desarrollo Sostenible de Jocoro, departamento de Morazán, se integró en septiembre de 1995 con el propósito de planificar, coordinar y proporcionar seguimiento a las acciones concertadas para el Desarrollo Sostenible en el municipio de Jocoro, departamento de Morazán.

### **Visión**

*Desarrollo agrícola sostenible y coordinado para contribuir al Desarrollo Económico y Social de Jocoro.*

### **Misión**

*Ser un comité interinstitucional permanente que planifique, coordine y evalúe las acciones negociadas con poder de decisión en el desarrollo agroecológico sostenible del municipio de Jocoro.*

### **Objetivo Fundamental**

*Propiciar una cultura agroecológica que permita en un período de 5 años sentar las bases para el logro del desarrollo autosostenido del municipio de Jocoro, mediante la realización de prácticas agroecológicas que involucren a un 75% de la población.*

## **Resultados Esperados 1996-2000**

### **Producción/Recursos Naturales**

Cambio gradual y ordenado del 70% de los beneficiarios que desarrollan prácticas de sistemas de producción tradicional, hacia sistemas de producción sostenible competitivos en 1999.



*Marcha contra las Quemadas realizadas el 28 de abril de 1996 con la participación de las escuelas urbanas y rurales de los municipios de Jocoro y El Divisadero.*

### **Educación**

Desarrollar la capacidad de liderazgo comunal agroecológico en 4 líderes por año en cada comunidad.

### **Organización**

Lograr una mayor organización y coordinación del Comité.

### **Créditos**

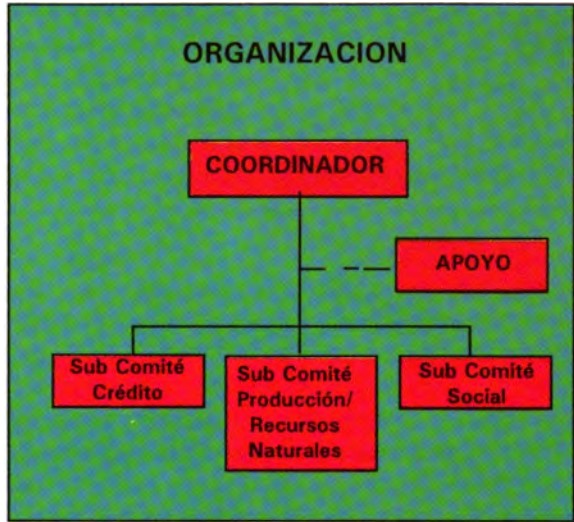
Que en 1998, el 80% de los beneficiarios estén utilizando créditos para agricultura agroecológica.

**Incentivos**

Para 1999, el 80% de los beneficiarios se favorecen con incentivos para la conservación de recursos.

**Políticas**

Definir e implementar políticas de ordenamiento de los recursos e incremento de la productividad agropecuaria para el desarrollo económico y social del municipio de Jocoro a partir de diciembre /97.



**Institucional**

Para 1999, el 90% de las instituciones participantes realizan actividades o programas agroecológicos encaminados al desarrollo socioeconómico de Jocoro.

**INTEGRACION DEL COMITE**

El Comité para el Desarrollo Sostenible de Jocoro está integrado de la siguiente forma:

**Coordinador:** Omar Eliseo Romero Lazo, Alcalde Municipal de Jocoro.

**Apoyo:** CENTA, COMURES, ISDEM, DIDECO, ADEL-Morazán, COAGRES y el Proyecto Regional //CA-Holanda/LADERAS C.A.

**INSTITUCIONES QUE LO INTEGRAN**

Alcaldía Municipal de Jocoro, CENTA, ADESCOS - Jocoro, CAPCYSA de R.L., Banco de Fomento Agropecuario, Instituto Agrícola El Divisadero, Unidad de Salud de Jocoro, CODELUM, UTEL, Cooperativa El Torogoz de R.L., Sector Educativo, Cuerpo de Paz, Catholic Relief Services, CRS, PNC, CARE



En noviembre de 1995 se integra el Comité de Desarrollo Sostenible de Nueva Concepción, departamento de Chalatenango, para coordinar esfuerzos institucionales en la promoción efectiva del desarrollo rural sostenible a través de la participación activa de las comunidades.

#### ***Visión***

*Desarrollo sostenible con un enfoque de Género coordinado y concertado, centrado en la capacidad autogestionaria de las comunidades.*

#### ***Misión***

*Asegurar la concertación de acciones entre sectores institucionales y pobladores, con el fin de lograr el desarrollo sostenible.*

#### ***Objetivo Fundamental***

*Lograr que la mayoría de las acciones se inserten en un plan concertado de desarrollo municipal, para mejorar la capacidad de gestión y ejecución de la mayoría de las instituciones y participantes locales.*

### **Resultados Esperados 1996-2000**

#### **Educación**

Desarrollo metodológico, desarrollo de capacidades e intercambio de conocimientos

#### **Producción y Recursos Naturales**

En 1999, las instituciones han logrado que un 60% de los agricultores estén aplicando prácticas de manejo racional de los recursos naturales. El 75% de las instituciones presentes en Nueva Concepción han coordinado y concertado acciones, incorporando actividades de manejo racional en sus PAO. Identificar 10 áreas de protección con avanzado o alto riesgo de degradación ambiental, para aplicar manejo conservacionista y utilizarlas como áreas demostrativas. El municipio cuenta con al menos 20 viveros (forestales y frutales). Al menos el 80% de los productores de la zona están aplicando prácticas con perspectiva de agricultura sostenible de los recursos. En cuatro años, la mayoría de productores en producción animal han adoptado alternativas tecnológicas de sanidad, alimentación y mejoramiento animal.

#### **Créditos**

En el 2000, reducir el nivel de mora al 12% y facilitar mejoramiento del Sistema Financiero Municipal. Al año 2000, promover y fortalecer la cultura crediticia en el 50% de la población mediante coordinación institucional. Intercambios entre instituciones crediticias para conocer políticas. Que las organizaciones crediticias del municipio faciliten en un 75% el crédito asistido. Promover el uso de líneas crediticias encaminadas a la conservación del medio ambiente.



**Agroindustria**

En 1977, el Comité cuenta con un plan municipal para el desarrollo de la agroindustria rural de Nueva Concepción. En 1998, la LANCO compete en calidad y precio con los productos lácteos que se comercializan a nivel nacional. En 1999, al menos el 50% del procesamiento de la producción artesanal de lácteos, hortalizas, frutas y otros, se realiza en forma tecnificada y como microempresa.

**Comercialización**

A marzo 97 se ha implementado un sistema de monitoreo de mercado (oportunidades, precios, políticas, etc). Haber concertado a diciembre 96 un sistema de acopio para bajar costos. A diciembre 96 haber mejorado las vías rurales para mejor acceso en la comercialización. A diciembre 98 se han organizado los productores para la compra de insumos. A diciembre de 1997 se han establecido puntos de venta locales para productos identificados con ventajas comparativas. A diciembre 98 se han implementado mecanismos para establecer 8 contratos previos para impulsar la diversificación. A mayo 98 se han organizado los productores para la venta de productos comunes.

**INTEGRACION DEL COMITE**

**Coordinador:**

Julio Humberto Figueroa  
Alcalde Municipal de Nueva  
Concepción.

**Apoyo:**

CENTA, ADEL-Chalatenango,  
PROCHALATE, COAGRES,  
ISDEM, COMURES, DIDECO  
Proyecto //CA-Holanda/  
LADERAS C.A.

**INSTITUCIONES QUE LO  
INTEGRAN**

Alcaldía Municipal de Nva.  
Concepción, CENTA, AGRINGA  
ADESCOS- Nueva Concepción, CORDES, FUNDANUEVA, Banco de Fomento  
Agropecuario, Sector Cooperativas, Plan Internacional, PROCHALATE, ACACYPAC  
Sector Educativo, Sector Justicia, Unidad de Salud, Diócesis de Chalatenango,  
FUNPROCOOP, CONAMUS, Financiera CALPIA, ANTA , Visión Mundial, DIDECO, El  
Italiano, ASECHA, FEDECOPADES, Asociación de Regantes, DGRNR, PNC





*MARK MEASSICK, IICA/PROCHALATE, durante la jornada de capacitación "Globalización, Educación y Desarrollo Sostenible", organizada por los CDS de Nueva Concepción y Jocoro con ocasión del Día del Maestro.*



*Don Alejandro Batres, agricultor de Guaymango, Ahuachapán, explica a maestros y maestras de Jocoro, Morazán, el aumento de la productividad y demás beneficios de no quemar y conservar el suelo.*



*Maestros y maestras de Nueva Concepción, Chalatenango, luego de recibir una capacitación sobre NO QUEMAS organizada por el CDS.*

## ***Visión de los Alcaldes sobre la participación de Maestros y Maestras***



*Omar Romero Lazo  
Alcalde Municipal y  
Coordinador del CDS Jocoro*

“...Para verdaderamente encaminarnos al desarrollo de nuestras comunidades, es necesario crear una mayor conciencia en la ciudadanía de que debe participar e integrarse activamente en solución de nuestros principales problemas. En Jocoro y Nueva Concepción he visto cómo a través del CDS, se han integrado todas las fuerzas vivas con ese único interés de sacar adelante la comunidad el municipio. De manera particular debo mencionar al Sector Educativo, porque son los maestros y maestras como agentes de cambio, a quienes corresponde la tarea de concientizar y educar a las nuevas generaciones, ya hemos visto hechos concretos de su labor durante la Campaña NO QUEMAS

y las parcelas agroecológicas, no sólo en el entusiasmo y la semilla dejada en los escolares, sino además en la casi ausencia de quemas en los dos municipios, este año...”

“...El acercamiento es bien importante, a través del CDS nos hemos integrado las fuerzas vivas del municipio para intentar soluciones integrales a nuestras propias problemáticas. Somos una zona agrícola, ese es nuestro patrimonio, trabajamos con una gran cantidad de agricultores y la educación es el componente a integrar para alcanzar un desarrollo local sostenible. En ese sentido, agradecemos que los maestros y las maestras se hayan involucrado de manera activa y participativa para educar al campesino actual, a la juventud para que proteja y conserve nuestros suelos y el agua, para detener la erosión y salvar el medio ambiente. Sólo si logramos educar a las nuevas generaciones -y concientizar las actuales- en el desarrollo sostenible podremos aspirar a un futuro mejor, esa es la labor de los educadores: Llevar una educación integral a las comunidades para sacar adelante sus diferentes problemáticas. Un buen ejemplo es la campaña de NO QUEMAS y las parcelas agroecológicas, que nos ha dado ejemplos concretos a seguir como ciudadanos preocupados por el desarrollo de nuestras comunidades...”



*Julio Humberto Figueroa  
Alcalde Municipal y  
Coordinador del CDS  
de Nueva Concepción*

## **LAS PRIORIDADES NACIONALES**

**La educación debe elevarse a su más alta prioridad y constituirse en una política de nación, no de un partido, ni de un gobierno, sino de los salvadoreños.**

**Proporcionar recursos suficientes en los presupuestos, de manera que el sector educación cuente con los medios necesarios que requiere la inversión en capital humano.**

**Lograr un sistema educativo de calidad, de acceso universal, equitativo y con eficiencia.**

**Ampliar la participación de los maestros, padres de familia, alumnos y comunidad en general en los procesos educativos**

**Formar integralmente en valores humanos, éticos y cívicos, para la comunidad educativa.**

**Plan Decenal 1995-2005  
Ministerio de Educación, Gobierno de El Salvador**



*Lograr un sistema educativo de calidad, de acceso universal, equitativo y con eficiencia.*



*Lic. Cecilia Gallardo de Cano,  
Ministra de Educación, impulsora  
de la Reforma Educativa*

## CONCEPCION DEL MINISTERIO DE EDUCACION

*TODOS LOS LINEAMIENTOS DE ACCION DESCRITOS EN EL DOCUMENTO LINEAMIENTO DEL PLAN DECENAL 1995-2005, SERAN LA BASE PARA EL DISEÑO Y EJECUCION DE PLANES Y PROGRAMAS DEL MINISTERIO DE EDUCACION, ALGUNOS DE LOS CUALES YA HAN DADO INICIO.*

*SIN EMBARGO, PARA QUE SEA EXITOSA LA REFORMA EDUCATIVA ES NECESARIO INCORPORAR A TODOS LOS SECTORES DE LA VIDA NACIONAL A ESTE PROCESO EN MARCHA. ES UN RETO DE NACION QUE DEBE SOBREPASAR UNA ADMINISTRACION Y CONSTITUIRSE, POR TANTO, EN UNA POLITICA DE ESTADO, QUE COMO TAL ADMITE CAMBIOS SIN RETROCEDER EN LO ANDADO.*

*ES UN PROCESO GRADUAL, ABIERTO Y FLEXIBLE QUE DEBE SER ENRIQUECIDO Y QUE ESTAMOS SEGUROS ABONARA A LA CONSOLIDACION DE LA PAZ, LA DEMOCRACIA Y EL DESARROLLO DE LOS SALVADOREÑOS*

MINISTERIO DE EDUCACION  
GOBIERNO DE EL SALVADOR  
1994-1999



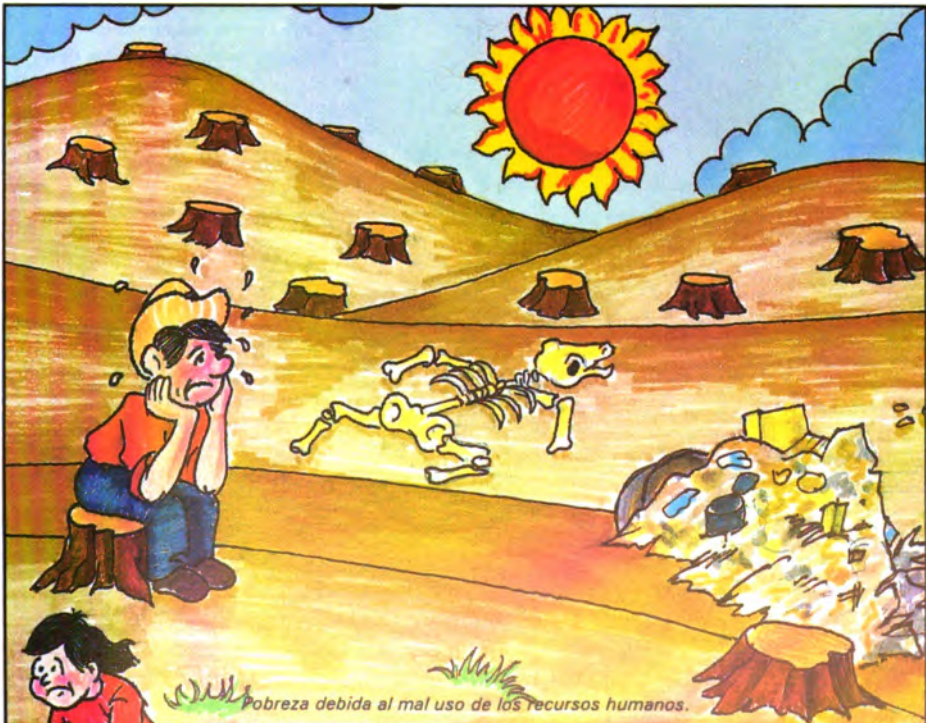
# 1. INTRODUCCIÓN

**E**n El Salvador el 52% de la población vive en la pobreza, el 60% de los hogares urbanos recibe ingresos mensuales menores a los ₡1,500 (US\$1 = ₡8.70)<sup>1</sup>, el 45% de la actividad económica del país se concentra en el área metropolitana de San Salvador poniendo en desventaja de desarrollo al resto de ciudades, el 50% de sus tierras están severamente erosionadas, el 94% de su área forestal original ha desaparecido y más del 90% de los ríos están contaminados.

La producción agropecuaria en el país se realiza con un enfoque de agricultura extractiva y productivista, que no considera el manejo adecuado de los recursos, ni el mercado; además, los servicios de apoyo disponibles como la capacitación, crédito, asistencia técnica y comercialización, no son apropiados a las condiciones de los agricultores y agricultoras.

El desmejoramiento en los ingresos y el nivel de vida de la mayoría de las familias rurales, y el acelerado proceso de degradación de los recursos naturales de las comunidades, municipios y zonas es lo que preocupa, porque si en el corto plazo no se actúa en forma coordinada, se presentará un deterioro ambiental y social irreversible o de muy difícil recuperación.

Si las condiciones de POBREZA persisten y tienden a crecer, y si no se hacen esfuerzos suficientes para lograr más oportunidades para las personas, un crecimiento continuo de la economía, una mejor productividad y conservación de los recursos, y una institucionalidad eficiente y efectiva, el país tendrá graves problemas.



Parte de la solución a esta problemática está en manos de las comunidades y municipios, con el apoyo de todas las instituciones que facilitan el desarrollo a nivel local. Para buscar las soluciones, todos los sectores y actores: maestros/maestras, técnicos, agricultores/agricultoras, gremios, Sector Público y Privado de los municipios de Nueva Concepción, Chalatenango, y Jocoro, Morazán, se han organizado localmente en el Comité de Desarrollo Sostenible (CDS), los cuales en forma coordinada y consensuada han planificado sus actividades para el período 1996-2000, con el objetivo de crear las condiciones institucionales, sentar las bases educativas, productivas, ecológicas y técnicas para el desarrollo sostenible.

El Sector Educativo del Comité de Desarrollo Sostenible, con los otros subsectores del municipio y el Coordinador del Comité, el Alcalde Municipal, están desarrollando una serie de acciones encaminadas a facilitar el desarrollo local en forma sostenible, por lo que en este documento se pretende hacer una reflexión sobre cómo se está enfrentando el reto de la enseñanza-aprendizaje, ¿qué es eso del desarrollo sostenible? y dar testimonio de la participación del Sector Educativo en el desarrollo local.



*Jornada de capacitación en NO QUEMAS para directores, maestros y maestras del municipio de Jocoro el 7 de abril de 1996.*



*Mesa de trabajo para la planificación de actividades 1996-2000 de CDS de Nueva Concepción. Hotel de Montaña, Cerro Verde, Sonsonate, 7-9 de enero de 1996.*



## HACIA DONDE VAMOS:

**MULTIDIMENSIONALIDAD**

**INTERDEPENDENCIA**

**GLOBALIZACION**

## COMO SE ESTA HACIENDO:



## QUE SE NECESITA:

1. **Nuevos conocimientos para funcionar eficazmente en el contexto mundial.**
2. **Especialización basada en demandas de producción, transformación, comercialización y consumo.**

## 2. EL PROCESO DE FORMACIÓN DE AGENTES DE CAMBIO

Para superar el problema de pobreza y deterioro de los recursos, y para que las actuales y futuras generaciones de las comunidades tengan posibilidades concretas de desarrollo, es necesario que el desempeño del Sector Educativo se fundamente en el propósito de actuar como Agente de Cambio y como formador de Agentes de Cambio.

Para ser y formar Agentes de Cambio comunales hay que trabajar en el proceso de enseñanza-aprendizaje en forma apropiada a las condiciones sociales, económicas, culturales y ecológicas de cada comunidad.

A continuación se pretende plantear en forma resumida el proceso de enseñanza-aprendizaje a nivel de escuela y de agricultor o agricultora.

### 2.1 EL PROCESO DE ENSEÑANZA - APRENDIZAJE

El proceso de enseñanza-aprendizaje apropiado a nivel básico y de adultos, según Hendrick, debe considerar los siguientes principios:

1. **Todo aprendizaje comienza a nivel del sentimiento.** La gente acepta lo que está dispuesta a aceptar y rechaza lo que está dispuesto a rechazar. A nadie le importa lo que usted sabe, hasta que usted entiende que usted le quiere ayudar.



2. **Tenga un contenido o ejemplo sólido y consistente.** Esto le dará mucha más credibilidad ante sus estudiantes.
3. **El maestro o maestra debe creer profundamente lo que enseña.** Es muy importante lo que crea porque eso determina su actitud hacia el estudiante y la materia. Se puede creer correctamente y no comportarse correctamente.
4. **Influya la voluntad,** para influir se necesita acción y comportamiento, recuerde que mientras la mente, las emociones y la voluntad no han cambiado, la enseñanza no ha tomado lugar en los capacitandos. Para influir positivamente, se debe considerar lo siguiente:

## QUE ESTA SUCEDIENDO:

**CAMBIO DINAMICO.**

**NUEVO MARCO INSTITUCIONAL.**

## COMO LO OBSERVAMOS:



## QUE SE NECESITA:

- 1. Capacidad de lectura, al cambio y al dinamismo.**
- 2. Promotores del cambio y flexibilidad.**



- a. **Conozca bien a sus alumnos y alumnas.** Mientras más conozca de sus necesidades, más podrá ayudarles; esto significa que debe identificarse personalmente con ellos dentro y fuera del aula. La buena enseñanza tiene un precio, uno tiene que estar dispuesto a dedicar una parte central de su vida por los alumnos y alumnas.
  - b. **Gánese el derecho de que lo escuchen.** La credibilidad siempre precede a una buena relación o comunicación, gánese la atención de sus alumnos y alumnas.
  - c. **Esté dispuesto a ser transparente delante de sus alumnos.** Deje que ellos sepan cuáles eran sus luchas y dudas cuando tenía su edad o no manejaba el tema. La mayor parte de la gente lo ve en su situación actual y no consideran el proceso que ha pasado para estar en el lugar donde está, muéstrele que sus éxitos y fracasos le han permitido estar donde hoy está y que ellos lo pueden llegar a igualar o superar.
5. **Desate la creatividad que todos tienen.** Como maestro/maestra, si la gente tiene confianza en usted, su labor es valerse de ese hecho para trasladar esa confianza a ellos mismos. Y mientras más confíen en usted, mayor es su potencial para desarrollar en ellos la confianza en sí mismos y su creatividad para aprender, solucionar problemas y desarrollarse.
6. **El maestro/maestra, alumno/alumna son Agentes de Cambio.** El proceso enseñanza-aprendizaje no está completo si no somos y actuamos como Agentes de Cambio, y si no formamos nuevos Agentes de Cambio para que mejoren individualmente y promuevan el cambio en la escuela y su comunidad.
7. **Combine métodos que permitan a los estudiantes ir de lo abstracto a lo concreto.** Los símbolos verbales y visuales, las presentaciones audiovisuales y las combinaciones audiovisuales, permiten a los estudiantes tener experiencias indirectas y fijar un conocimiento ABSTRACTO.

Las demostraciones, viajes de campo, exhibiciones, experiencias inventadas o dramatizadas y la participación directa, permiten a los estudiantes tener experiencias directas y fijar o aprender LO CONCRETO. Dependerá del objetivo a lograr en los temas específicos, para que estas experiencias se puedan utilizar en forma independiente o combinadas, *Figura 1.*

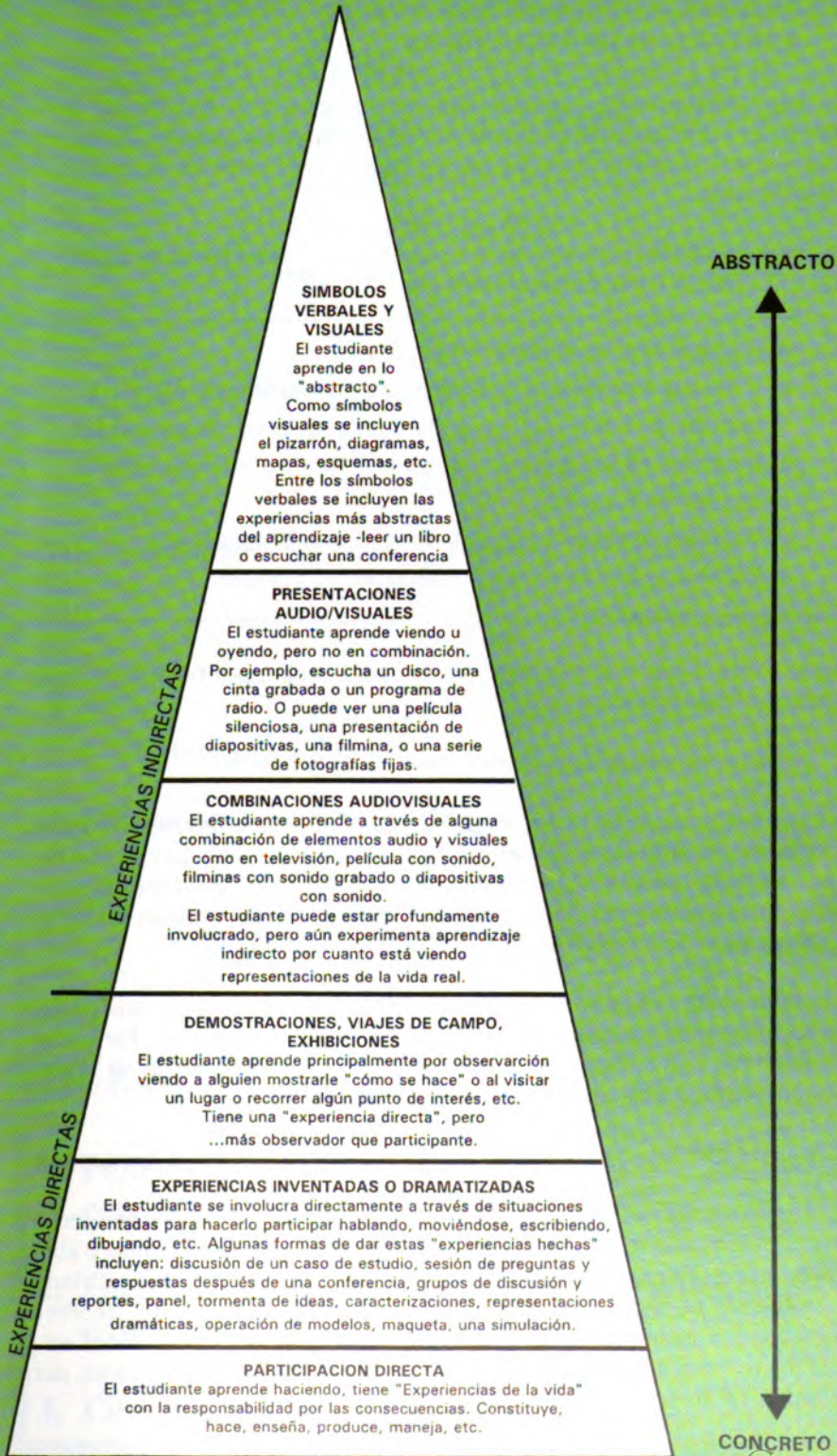


Figura 1: El Cono de la Experiencia según REED.

## 2.2 ENSEÑANZA-APRENDIZAJE A NIVEL DE AGRICULTORES/AGRICULTORAS

No hay conocimiento humano que no implique una acción, ya sea para afirmar el significado de su contenido explícito o para negarlo. Tampoco hay una acción humana que no tenga como antecedente o producto un conocimiento.

En la educación de agricultores y agricultoras se debe procurar promover un ESTILO EDUCATIVO caracterizado por:

- a. Recuperar el conocimiento popular
- b. Valorizar por igual ambos tipos de conocimiento, el popular y el desarrollado en la academia o por investigación.
- c. Se esfuerza por mejorar métodos y diseños que rescatan el conocimiento local.
- d. Valorizar el aprendizaje colectivo sobre el individual.
- e. Enfocar el problema de la familia en su conjunto.

Según Pinto, el aprendizaje de cualquier conocimiento o tecnología tiene las siguientes características:

\* **El aprendizaje se fundamenta en la experiencia**

La base del conocimiento campesino es su propia experiencia, el realismo de la experiencia productiva está en la capacidad de hacer algo con sus manos y por decisión propia. El conocimiento es real si es producto de nuestra experiencia productiva, el agricultor o agricultura se motivan en aprender aquel conocimiento en el que participan de su elaboración.

El compromiso con lo propio, con aquello que identifica a los productores o productoras es la causa motivacional de nuestra participación. Para alcanzar esa identidad, es importante que además de participar en el logro del conocimiento, participe también en su enseñanza.

\* **Se aprende aquello que permite mejorar la situación productiva**

En el aprendizaje debe haber siempre un sentido utilitario del conocimiento. Lo importante es entender que el productor/productora están siempre abiertos al progreso e incorporar un conocimiento que le dé utilidad a nivel familiar. El problema es que, en muchas ocasiones, los educadores, técnicos o promotores presentan el progreso tan en abstracto, que se convierte en algo inútil. Es por eso que se desconfía de muchas propuestas innovadoras, porque no se les ve su sentido práctico.

## HACIA DONDE VA EL SECTOR AGROPECUARIO:

**AGROINDUSTRIA  
MODERNIZACION  
TECNOLOGIA NUEVA.**

## QUE ESTA PASANDO:



## QUE SE NECESITA:

1. Fomentar una visión agroempresarial con capacidades concretas de respuesta.
2. Lectura y definición de demanda, creatividad e imaginación.
3. Capacidades de comunicación.

...como maestros, tenemos que orientar al campesino y que se respete el suelo y los árboles..."

Nosotros somos la simiente en la cual se está edificando algo muy importante. Estamos construyendo algo impecadero: hacer de El Salvador un paraíso terrenal. Debemos educar también a los adultos para que entendamos que deforestar y quemar la tierra es reducir las posibilidades de una vida digna y mejor para nuestros hijos.

El Comité de Desarrollo Sostenible es la alternativa viable porque incorpora el componente "Educación". Somos los maestros los encargados de promover y educar a los adultos que a veces no quieren cambiar y modernizarse, si las comunidades no se desarrollan y siguen siendo los mismos cantones, es porque la gente no quiere aceptar la realidad de cambiar. La educación es fundamental para lograrlo.

Como maestros tenemos que orientar al campesino para que respete y maneje adecuadamente el suelo y los árboles, dentro de poco no vamos a tener agua porque la destrucción de los árboles ya se está dando. Los maestros tenemos que enseñar a los alumnos que en lugar de tumar árboles sin motivo necesitamos sembrarlos, apadrinarlos para que crezcan y manejarlos como se hace con todo cultivo.

Este es un llamado a todos para que diseñemos políticas orientadas a la recuperación de nuestros recursos naturales en la ruta hacia el desarrollo sostenible. Los bajos ingresos familiares hacen que las muchachas a temprana edad se comprometan y nuestra población crece y crece sin posibilidades de poder ser atendida justamente; hacen que algunos muchachos se organicen en grupos violentos, por eso tenemos que dar educación donde está la necesidad...

El maestro debe retomar su papel de gestor del desarrollo, de orientador de las comunidades. Nuestro gran paradigma tiene que ser lograr el desarrollo sostenible de Chalatenango y especialmente de Nueva Concepción.

El Comité de Desarrollo Sostenible de Nueva Concepción ya se ha convertido en una alternativa para el desarrollo sostenible y es un ejemplo a nivel departamental y nacional y del istmo centroamericano, porque personas de Panamá y otros países quieren venir a conocer este nivel de conciencia y elevación de sentimientos orientados a la defensa de nuestro medio ambiente, suelo y agua, y cómo lograr el desarrollo.



Prof. Joaquín Aparicio Ventura  
Supervisor Departamental  
Educativo, Nueva  
Concepción, Chalatenango

## \* El agricultor/agricultora realizan el proceso científico en su aprendizaje

En el aprendizaje centrado en la experiencia productiva sobre la cual los agricultores y agricultoras teorizan de acuerdo a lo técnico y conceptual que proviene de la participación en la elaboración, diseño, ejecución y evaluación de las propuestas cognoscitivas innovadoras, que también se experimentan al incorporarlas utilitariamente al mejoramiento de la producción, sacando al final las conclusiones que permiten proyectar el progreso productivo y familiar.

Hasta aquí hemos planteado que los maestros y maestras son Agentes de Cambio que forman otros Agentes de Cambio al utilizar procesos apropiados de enseñanza-aprendizaje, pero cualquiera puede preguntarse ¿Qué es lo que vamos a cambiar? Como ya se mencionó, se debe superar la POBREZA y la degradación de los recursos por las actuales y futuras generaciones.

Actualmente se acepta que las comunidades, municipios y países deben lograr un desarrollo sostenible o sustentable, pero muchos creen que esto de la sostenibilidad no es más que una palabra de moda, otros consideran que es conservar el ambiente; a continuación se hace un esbozo sobre lo que entendemos por desarrollo sostenible y agricultura sostenible, para que los educadores cuenten con un marco teórico dentro del cual trabajar, y qué se debe esperar en las comunidades.



### 3. DESARROLLO Y AGRICULTURA SOSTENIBLE

Desarrollo sustentable y agricultura sostenible son conceptos políticos que toman el matiz de quienes lo conceptualizan, impulsan y ponen en práctica. El planteamiento hecho en este documento es pensando más en lo integral, pero al final, el tipo de desarrollo que quieren lograr dependerá de las comunidades y sus actores.

#### 3.1 DESARROLLO SOSTENIBLE

El concepto de desarrollo sostenible puede tener muchas variantes, algunos grupos de interés sólo consideran lo económico y ecológico, otros sólo lo ecológico o social. Nosotros consideramos que debe existir una combinación de lo económico, social, ecológico y técnico. Sin embargo, algunos autores incluyen la dimensión espiritual e institucional para hacer el concepto completamente integral.

Pero ¿qué es desarrollo sostenible?, la definición más aceptada es la siguiente:

**“Satisfacer las necesidades del presente, sin comprometer las necesidades futuras”**

El termino necesidades es bastante amplio y casi se puede usar para todo lo relacionado con la familia, la comunidad y país.

Otros autores han elaborado sus propias definiciones procurando clarificar el concepto, pero al final todas mantienen elementos comunes.

“...El desarrollo sostenible va inmerso en la reforma educativa para que transformemos nuestras comunidades y las desarrollemos...”



Prof. Altgracia de Miranda  
Directora EUMU  
Gral. Francisco Morazán  
(Jocoro)

Nosotros esperamos que Jocoro tenga un desarrollo agrícola y ganadero para que podamos tener solvencia económica, sostenernos con nuestro pequeño agro y realmente vivir tranquilos ahorrando lo que nos sobre.

El desarrollo sostenible va inmerso dentro de la reforma educativa para que transformemos las comunidades, las desarrollemos, que tengamos una perspectiva

mejor y que los niños del mañana sean niños integrales que puedan comunicarse y decir cuáles son sus necesidades.

En nuestra institución hacemos énfasis en el desarrollo sostenible a través de las orientaciones a los alumnos. El Comité de Desarrollo Sostenible de Jocoro motiva a los maestros para que a través de la educación se apliquen barreras vivas y muertas en laderas, a que no se quemé y se use abono orgánico y natural; todo esto estaba en el programa pero no se había tocado.

En nuestra gira a Guaymango, observamos a los campesinos vivenciando las no quemás y dejando los rastrojos como alimento de la primera capa de la tierra que es el humus y así obtener mejores producciones. Esta experiencia que vivimos debemos transmitirla a nuestros alumnos para que, un día no muy lejano, también se practique en Jocoro.

Por eso, a mis compañeros maestros les diría que debemos estar preocupados pensando que nuestro Jocoro necesita de un desarrollo sostenible para subsistir como pueblo y si todos pensáramos así, viviríamos un desarrollo económico y una tranquilidad social, ya que al tener productos con que alimentarse, la persona evita el robo y la delincuencia, y todos viviríamos en paz.

Desde que pertenezco al Comité de Desarrollo Sostenible de Jocoro, creo que tengo una visión mejor de lo que es la vida porque hay que proyectarse y ser futurista, yo me siento contenta al ver que hay participación de varias instituciones, que unidas trabajan cooperativamente y que con ello podríamos salvar la crítica situación económica y social del país. En el CDS hay diferentes instituciones y como el aspecto político no está contemplado, no hay diferencias en credos políticos; el CDS trabaja por el bien común que es lo que todos los salvadoreños deberíamos hacer.

Otro ejemplo del concepto de desarrollo sostenible desde la perspectiva de sistemas es:

**"El proceso de cambio en el cual los recursos agroecológicos, económicos y sociales de una comunidad, zona o país, se articulan para obtener bienes y servicios cuyo valor presente representa más que el valor de los insumos incorporados, cuidando al mismo tiempo la productividad futura para satisfacer las necesidades de las generaciones presentes y futuras".**

En general, se puede decir que cualquier concepto de sostenibilidad debe incluir por lo menos, los cuatro dimensiones antes mencionados: la social, económica, ecológica y técnica, dimensiones de sostenibilidad que se deben desarrollar en una forma armónica, todo esto para tener la seguridad de que se va avanzando a un desarrollo sostenible integral. Bojanic explica con cierto detalle en qué consisten estas dimensiones de la sostenibilidad.

#### La sostenibilidad social

Está ligada a la equidad y solidaridad como elementos fundamentales. La equidad es un subproceso del desarrollo que permite a todos los sectores de la población:

- **En lo económico:** Una distribución equitativa a la participación en los procesos productivos de la riqueza y acceso a los medios de producción y los recursos naturales.
  - **En lo político:** Acceso a/y control de los procesos de toma de decisiones en la familia, la comunidad y la sociedad en general.
  - **En lo social:** Igualdad de acceso a los servicios sociales como salud, educación, comunicación e información.
- En lo cultural:** Respeto a la cultura y el territorio.

**"Tenemos una visión más amplia y una conciencia de los cambios que debemos impulsar en donde vivimos..."**

El desarrollo sostenible lo vemos muy positivo porque nos da la oportunidad de colaborar con las comunidades que tienen problemas grandes de deforestación, y nosotros los maestros, debemos concientizar a toda la comunidad y más directamente a los padres de familia.



Prof. José Esteban Delgado  
Escuela cantón San José, Jocoro

El habernos integrado al Comité de Desarrollo Sostenible nos ha dado en primer lugar una visión más amplia y una conciencia sobre los cambios que debemos impulsar en las zonas donde vivimos. Ya que hemos despertado, podríamos trabajar con mejor eficacia con nuevas experiencias y metodología.

Como maestros tenemos que familiarizarnos más con la comunidad y demostrar con hechos lo que queremos que sea el día de mañana nuestra comunidad, como dice la nueva temática: "aprender haciendo".

En las visitas a Guaymango en El Salvador y a los productores de Nicaragua, me impactó en primer lugar la voluntad que tiene la gente de hacer las cosas a pesar de los miles de obstáculos, pero su voluntad por realizar un cambio en la zona... eso es lo que más nos impactó.

### La sostenibilidad económica

Es el desarrollo de las fuerzas productivas de la sociedad. Significa no solamente el crecimiento de la producción, de la productividad y de las capacidades productivas, sino también el desarrollo de la eficiencia económica de los diferentes actores del proceso.



### La sostenibilidad ecológica

Es la equidad entre las generaciones de hoy y las futuras, en lo que se refiere al uso de los recursos naturales.

### La sostenibilidad técnica

Implica para el país y la población de agricultores, equidad en el acceso a/y el control de las tecnologías. Esto significa la apropiación de las técnicas y la capacidad de generar localmente innovaciones por parte de todos los actores del desarrollo.

Dentro de este enfoque de sostenibilidad, podemos definir la **Autogestión Comunitaria**.

***“proceso mediante el cual una comunidad asume un mayor grado de entendimiento y un mayor control sobre todas las fuerzas que afectan su desarrollo, todo ello de una manera sostenida en el tiempo.***

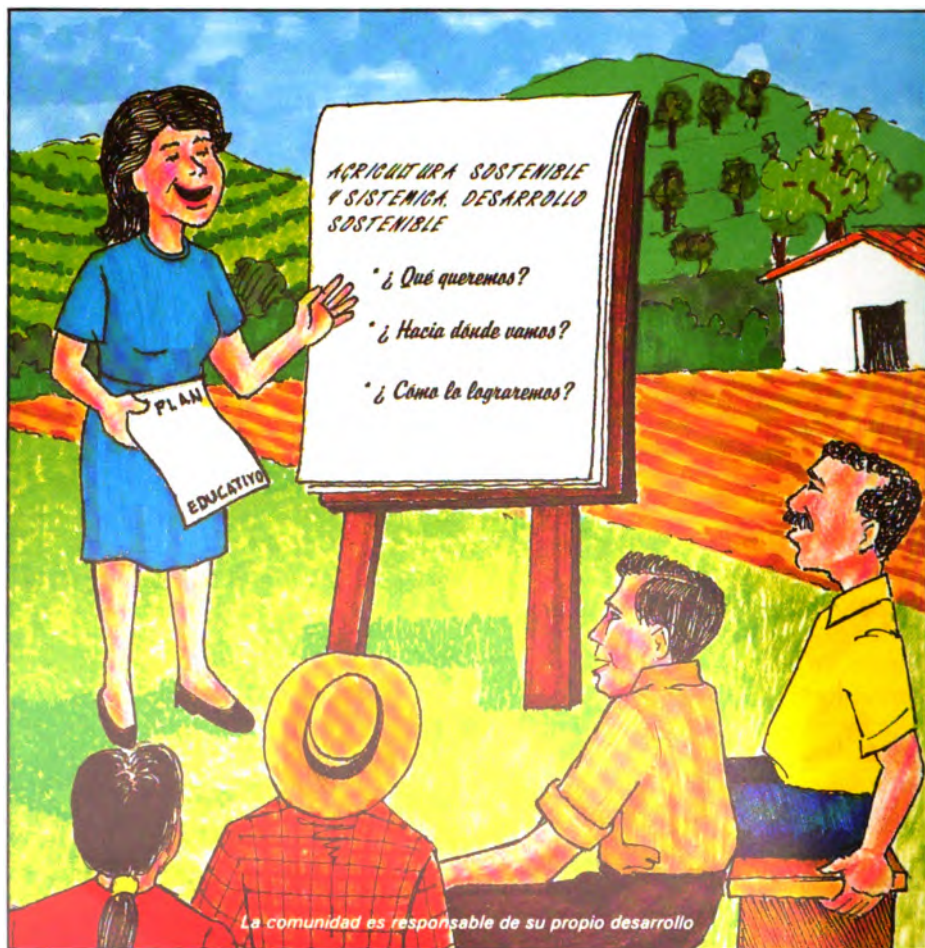
***Lo anterior incluye la capacidad para negociar, planificar y autoadministrar su desarrollo, con miras de avanzar en sus intereses y alcanzar la calidad de vida que anhela”.***

### 3.2 AGRICULTURA SOSTENIBLE Y SISTEMICA

Al comprender qué es desarrollo sostenible y autogestión, se puede decir que una agricultura sostenible sería una agricultura que puede mejorar y sostener la producción en el tiempo, satisfacer a la población en cuanto a alimentos y algunos servicios y contribuir al desarrollo económico y a una vida digna para la familia.

No se puede continuar pensando sólo en la producción y los recursos naturales, se debe integrar la producción primaria dentro de un enfoque sistémico, en el cual debemos producir en función de los requerimientos del mercado y visualizar la agroindustria y comercialización como pasos lógicos y necesarios en la cadena de producción y de distribución nacional e internacional.

Para esto se requiere disponer de un sistema apropiado de inteligencia de mercado que provea información actualizada y oportuna para la producción y transformación de la producción primaria.



## ELEMENTOS DE LA SOSTENIBILIDAD:

COMPETITIVIDAD  
EQUIDAD  
SOLIDARIDAD  
AUTOGESTION LOCAL.

## COMO SE BUSCA:



## QUE SE NECESITA:

### 1. Nuevos roles. Funcionalidad del nuevo tejido

- Educadores
- Facilitadores
- Negociadores
- Promotores de procesos
- Enlaces para recursos humanos
- Empresarios

### 2. Impulsar la transformación cultural.

**Al revalorizar la agricultura, dejamos atrás la visión tradicional de la agricultura primaria-productiva, sectorialista. La agricultura y ganadería son dos de los componentes que integran el complejo agroindustrial que incluye procesos previos y posteriores al componente primario-extractivo, encadenados y lo que se llamaría el Sector Agroalimentario.**

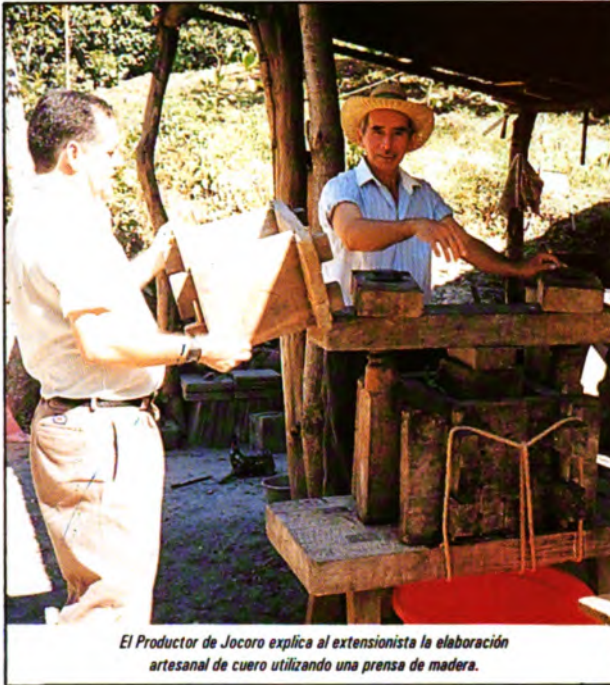
**El enfoque sistémico de la agricultura lo podemos entender mejor si analizamos la multidimensionalidad e interdependencia de los fenómenos de la agricultura y de sus vínculos con el resto de la economía y de la sociedad; su concepción interdisciplinaria, su finalidad en objetivo superior y las transformaciones necesarias: la humana, la productiva, la comercial y la institucional.**

**Antes de continuar y explicar el enfoque sistémico de agricultura, se plantearán los principales eslabones de la agroindustria como parte de la agricultura sistémica.**

### **ESLABONES AGRO-INDUSTRIALES**

- Consumo
- Mercados
- Agro-Industria
- Servicios para la Agricultura
- Producción Agropecuaria





*El Productor de Jocoro explica al extensionista la elaboración artesanal de cuero utilizando una prensa de madera.*

**Al segmentar la demanda en la cadena agroempresarial, esta nueva dimensión de la agricultura identifica como usuarios de la educación académica y la capacitación al productor, industrial, funcionario público, gerente, obrero, capacitador, investigador, extensionista y comunicador.**

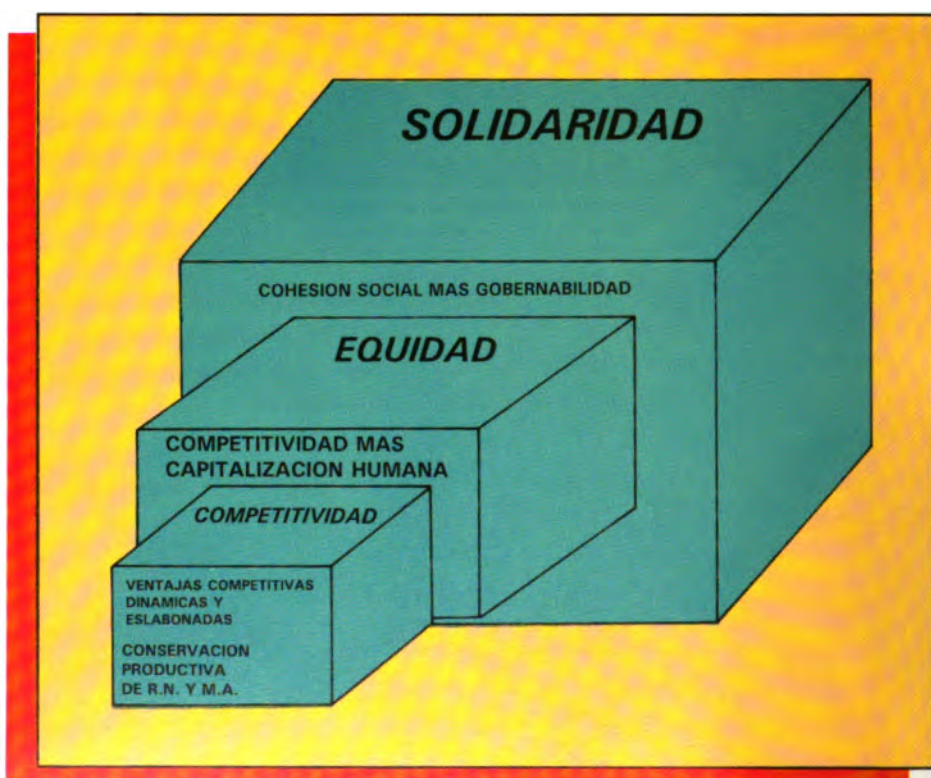
**Entre los principales procesos para facilitar la Enseñanza-Aprendizaje para lograr la conversión agro-empresarial, podemos mencionar:**

- Alfabetización y Numeración
- Nutrición de la Mujer Embarazada y Niños
- Educación Formal de Niños
- Tecnificación Científica
- Computación
- Entrenamiento en Servicio
- Capacitación
- Normación del Sistema Educativo Agro-Industrial
- Políticas para Incentivar la Educación Agro-Empresarial
- Concertación de Intereses
- Estudios Superiores orientados a la Demanda
- Estudios Técnicos Diversificados
- Estudios Vocacionales Eficaces

Nos guste o no, ya estamos inmersos en un mercado que está totalmente globalizado, entonces si no somos competitivos, no podemos competir con los agricultores y agricultoras de Guatemala, Nicaragua y otros países del mundo; en general podemos afirmar que la agricultura sistémica obviamente incluye:

- *La competitividad*
- *Disminución de los controles de precios*
- *Desprotección de los mercados para los productos agropecuarios*

Es importante recalcar que la finalidad de la agricultura sistémica se rige por tres grandes principios: Competitividad, Equidad y Solidaridad, figura 2.



*Figura 2. Finalidad y objetivo superior de la agricultura sistémica.*

Para lograr una agricultura sistémica es importante tener claros los encadenamientos que existen desde lo local a lo nacional y que se dimensionan como gobernabilidad, figura 3.



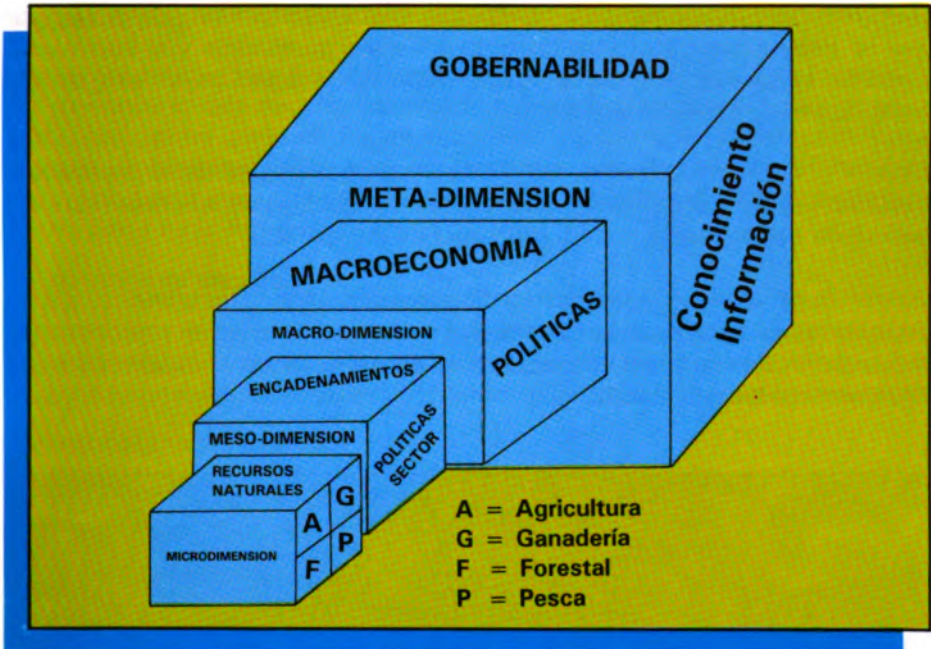


Figura 3. La concepción de la agricultura sistémica, relaciones y dimensiones.

La estrategia de la agricultura sistémica es el encadenamiento del recurso humano, lo económico y lo social, figura 4

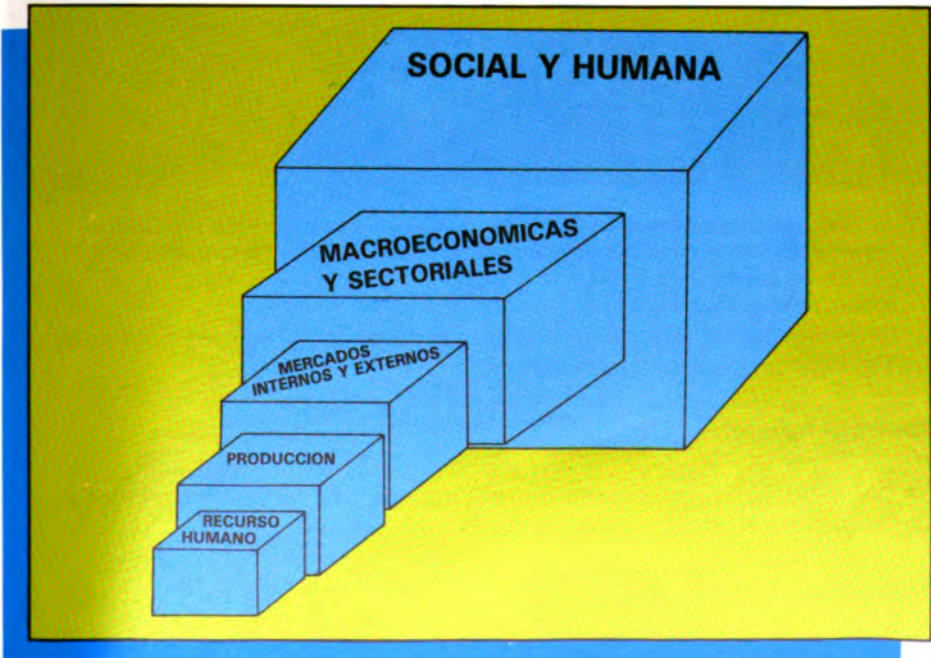


Figura 4. La estrategia de la agricultura sistémica, dimensiones.

Dentro de este marco de sostenibilidad/agricultura sistémica, podemos decir que se debe aspirar a que en las comunidades, municipios y el país exista equidad, solidaridad y competitividad. Sólo así se puede construir y articular la ruta del desarrollo sostenible.

Para la producción primaria, los métodos y tecnologías de la agricultura sostenible que se deben desarrollar o implementar son las que hacen un uso adecuado del ambiente y se logran buenos ingresos.

Dentro de estas tecnologías existen diferentes corrientes, las cuales se deben articular y no excluirse, considerando en todo momento el mercado, los objetivos de producción y las condiciones agroecológicas y socioeconómicas de la comunidad y la zona.



*Una agricultura sostenible es aquella que mejora y sostiene la producción en el tiempo, satisface las necesidades de alimentos y otros servicios de una población, y contribuye a una vida digna para la familia .*

A continuación, se describen en forma general las diferentes corrientes del enfoque de agricultura sostenible.

### **Recursos Naturales**

Se hace énfasis en el recurso natural y cómo conservarlo, no enfatiza los sistemas de producción en su conjunto y la familia.

### **Agricultura Orgánica**

Plantea producir sin agroquímicos sintéticos, tiene un mercado creciente pero pequeño, se ha constituido todo un movimiento pequeño pero beligerante.

## Agroecología

Busca aprovechar más las relaciones ecológicas en los sistemas de producción y reproducir lo que hace la naturaleza; se puede mencionar la diversidad, la interacción entre componente, depredadores naturales, reciclaje de alimentos, épocas de siembra, como algunos elementos que se pretenden entender y aprovechar para producir mejor. Algunos autores incluyen la agricultura orgánica como parte de la Agroecología.

## Sustitución de Insumos

Enfatiza el reemplazo de insumos químicos sintéticos por biológicos como bacterias, biofertilización, etc., los productos biológicos que han probado ser buenos se pueden comercializar en forma similar a los agroquímicos sintéticos.

## Campeñinismo/Indigenismo

Enfatiza el conocimiento ancestral y tradicional en su relación directa con el medio, la autosuficiencia, la democracia y la equidad.

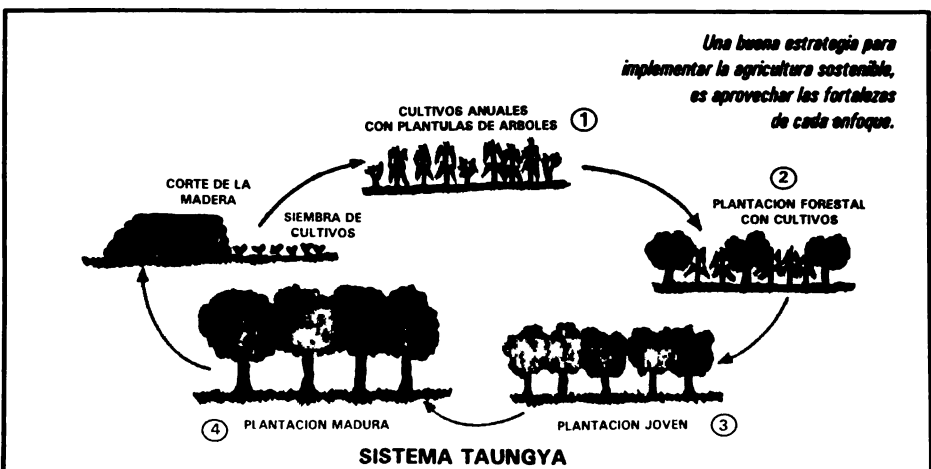
## Diversificación/Modernización

Enfatiza la incorporación a los sistemas de producción de opciones de producción que tienen un mejor precio en el mercado o mejoran el uso de los recursos naturales.

*Incorporar nuevos cultivos dentro de los sistemas tradicionales; por ejemplo, si el sistema de cultivo tradicional es Maíz sembrado en mayo y en agosto se pone Frijol en el mismo campo de Maíz, una forma de diversificar es que en agosto se ponga Frijol en una parte de la parcela y en la otra hortalizas u otro cultivo; otro ejemplo de diversificación es incorporar árboles frutales o forestales dentro del sistema de cultivo (Sistemas agroforestales o agrosilvopastoriles).*

## Manejo Integrado

Combina el uso adecuado de agroquímicos sintéticos con agricultura orgánica y manejo o controles naturales.





*Grupo ecológico organizado en el Liceo Reynaldo Trujillo de Nueva Concepción, Chalatenango.*



*En Guaymango, Ahuachapán, los maestros y maestras de Nueva Concepción y Jocoro conocieron la importancia de NO QUEMAR e incorporar los rastrojos al suelo.*



*Como parte de sus actividades, el Sub Comité de Educación del CDS de Nueva Concepción, organizó el 21 de junio de 1996, una jornada de capacitación para los maestros y maestras del municipio.*

*Guaymango es una muestra de cambios, yo recuerdo que don Alejandro Batres comentaba que ellos han aceptado cambios dentro de toda su producción, actualmente están elaborando acequias, que son como callejoncitos que están haciendo dentro de sus parcelas laderasas y alrededor las están protegiendo con zacate Vetiver.*

*Ellos siembran árboles dentro de sus parcelas y ¿quién de nosotros (en Nueva Concepción) ha visto que dentro de las parcelas los campesinos poseen ni un tan sólo árbol. Ellos en Guaymango, si siembran árboles dentro de sus tierras.*



*Prof. Sandra Rivera  
Liceo Reynaldo Trujillo,  
Nueva Concepción,  
Chalatenango.*

*Su técnica de callejón -que han aceptado- les ha mejorado sus siembras, la semilla ha mejorado, hablaban de una semilla de Maíz mejorada con lo que su producción se les incrementó... esto quiere decir que ellos están aceptando los cambios tecnológicos y que están de acuerdo con todos estos cambios.*

*Nosotros, en el Liceo Reynaldo Trujillo, como institución educativa, realizamos una semana científica y cultural del medio ambiente en la que hemos compartido una jornada de capacitación con directores, maestros, alumnos y padres de familia, compartimos las técnicas de PROCHALATE y del IICA-Holanda/LADERAS C.A., porque ellos nos han apoyado en este esfuerzo, cuyo objetivo es conocer el trabajo de nuestros jóvenes, el sacrificio y amor que le están poniendo a nuestra Nueva Concepción.*

## 4. LOS MAESTROS Y MAESTRAS COMO AGENTES DE CAMBIO EN EL DESARROLLO LOCAL

**A**ctuando los maestros y maestras como Agentes de Cambio y formadores de Agentes de Cambio en las comunidades. La educación se convierte en el eje clave para el cambio de actitud de las generaciones presentes y futuras, pero para que los maestros y maestras formen las diferentes generaciones y para que éstos se conviertan en actores principales para el desarrollo sostenible y agricultura sostenible, se requiere primero el cambio de actitud, de mentalidad y de capacidad de los maestros y maestras.

Los maestros y maestras deben desarrollar una actitud de aprendizaje permanente y puesta en práctica de lo nuevo para mejorar las condiciones de vida de la comunidad, además de preservar la cultura e identidad nacional.

Se necesita estar aprendiendo y logrando cambios profundos y constantemente si se quiere formar generaciones que trabajen en una agricultura sistémica y sostenible que permita el desarrollo sostenible a nivel local.

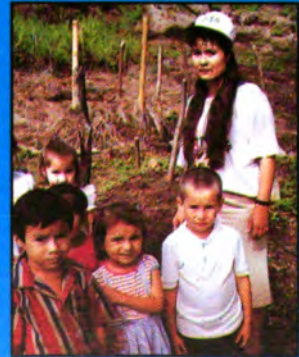
Los educadores y educadoras como Agentes de Cambio, lo deben reflejar y vivir para que los educandos aprendan que siempre es necesario estar aprendiendo y participando en la reconversión del mundo y la comunidad.

Es decir, que no se pueden mantener sólo en la teoría ni tampoco sólo en la práctica, por ello se necesita tener una teoría, una visión aplicada a la práctica y así ir mejorando poco a poco esta teoría en la realidad. No se puede estar hablando de lo bonito que debe ser el mundo, sin hablar de las soluciones y de cómo participar en ellas.

*Este proyecto de huertos agroecológicos que hemos iniciado con la ayuda del CDS de Nueva Concepción, es de mucha importancia para la escuela no sólo por el beneficio que reciben los alumnos, sino porque es una experiencia replicable en cada uno de los hogares de la comunidad.*

*A través de esta experiencia pretendemos que nuestros alumnos saquen un mejor provecho de la tierra y aprendan a cultivar en sus hogares Pipián, Rábano, Sandía y otras hortalizas que ayudan a su familia a mejorar su dieta e, inclusive, a tener ingresos adicionales.*

*Lógicamente, esto beneficia a la comunidad del caserío Conacastillo porque no sólo aprenden los alumnos sino también los padres de familia y demás miembros de la comunidad que casi en su mayoría participan con sus hijos y con nosotros... nos ayuda a unirnos más como*



*Maria de Flores, Directora Escuela Caserío Conacastillo, Cantón Sunapa, Nueva Concepción, Chalatenango*

*comunidad a integrarnos, como también lo están haciendo otras comunidades con proyectos como éste en los que nuestra participación como maestros y maestras es importante.*



Miembros del Sub-Comité de Educación del CDS Jocoro, presentan a maestros y maestras del municipio un sociodrama para evitar la tala indiscriminada de árboles.



Maestros y Maestras de Jocoro participan en una gira por Nicaragua para conocer sobre agricultura sostenible y el rol del maestro en el desarrollo sostenible.



Para celebrar el Día del Maestro, el CDS Jocoro organizó una actividad de capacitación para maestros y maestras de las escuelas rurales y urbanas del municipio.



Edgar Omar Mendoza y el grupo ecológico de la escuela de la Escuela Gral. Francisco Morazán de Jocoro.

"...Estamos promoviendo parcelas educativas..."

Prof. Edgar Omar Mendoza Maldonado  
EUMU Gral Francisco Morazán, Jocoro

Nuestro trabajo como maestros y maestras es integral en el camino hacia el desarrollo sostenible, porque junto al extensionista debemos concientizar a los jóvenes y a los padres de familia para conservar las fuentes de agua y el suelo, y despertar en ellos el amor a la tierra y a los recursos naturales.

Todos juntos, jóvenes, padres de familia, maestros y maestras y todas las fuerzas vivas tenemos que preguntarnos cómo estamos con nuestros recursos, qué es lo que tenemos y cómo podemos mejorarlos, mejorar nuestra calidad de vida y más que todo, buscar y alcanzar el desarrollo local sostenible.

El maestro no se debe quedar enseñando las obras de conservación de suelos en el aula, sino que debe ir a la realidad del campo y visitar a ese experimentado que es el agricultor para que junto a los alumnos, elaboren esas obras de conservación de suelos, reforesten las fuentes de agua y las zonas deterioradas de sus comunidades.

Nosotros somos facilitadores, capacitadores que orientamos el trabajo conjunto de los padres de familia, jóvenes y agricultores y, a través de las experiencias adquiridas con el CDS, ahora estamos promoviendo parcelas educativas en las comunidades con el propósito de lograr que los alumnos, padres de familia y campesinos sean capaces de abastecer el mercado local con granos básicos y hortalizas.

Es así como, en coordinación con el CENTA y el CDS, se han organizado grupos de "juventud rural" y grupos ecológicos en la escuela del cantón Guachipilín, Candelaria, San Juan Abajo, San Antonio Chávez y Gral. Francisco Morazán, las cuales desarrollan planes de reforestación y parcelas de agricultura agroecológica en sus escuela y comunidades.

Se necesita ser creativo y participativo. Lamentablemente, hasta la fecha nuestro sistema educativo no fomenta la creatividad, y la creatividad y participación no van a surgir de un libro o de un currículum, surgen del amor a la profesión, del profesionalismo y del trabajo hombro a hombro con la comunidad.

**Entre las principales metodologías de educación y capacitación para el desarrollo sostenible que se usan están:**

- \* *Juntar trabajo intelectual con el manual*
- \* *Aprender haciendo*
- \* *Educación a distancia*
  - Enfoque hacia el usuario.*
  - Responsabilidad del facilitador/ instructor*
- \* *Educación de adultos*
  - Aceptación de responsabilidad*
  - Predominio de la razón*
  - Equilibrio de la personalidad*



Alumnos y alumnas de la Escuela Rural "Juan Manuel Rodríguez" del cantón Guachipilín, Jocoro, trabajan en la huerta agroecológica preparada en su escuela.

Para emplear y mejorar estos métodos y el trabajo en sí, se debe tener la capacidad de pensar creativamente, tener credibilidad, una visión de un futuro sostenible, una buena capacidad de comunicación horizontal y participativa; si actuamos de esta manera tenemos la oportunidad de formar generaciones que construyan una nueva sociedad donde los principios de equidad, competitividad y solidaridad rijan la forma de relacionarse y de definir el desarrollo sostenible.

No hay que tener temor a arriesgarse y mostrar nuestra propia ignorancia, porque todos somos ignorantes en algunos tópicos pero en otros somos sabios, superemos nuestras debilidades para que los educandos se desarrollen. Nadie es dueño de la verdad, los maestros y maestras son FACILITADORES DEL CAMINO, porque se está claro que los cambios científicos, tecnológicos y económicos son más rápidos de lo que se piensa, este desarrollo debe estar acompañado de un impulso de la identidad nacional que transforme lo cultural.

En conclusión, que los maestros y maestras sean Agentes de Cambio significa que apoyan los procesos de transformación necesarios para el desarrollo sostenible, entre ellos:

- Nuevas relaciones entre padres, maestros y maestras, alumnos/alumnas y entre padres-hijos/hijas.
- Nuevo rol de los maestros y maestras en los procesos de enseñanza-aprendizaje para el desarrollo.
- Nuevo rol de la escuela en el desarrollo sostenible.
- Alianzas estratégicas interinstitucionales entre los educadores-escuela y las demás instituciones presentes en la comunidad o municipio.

Dentro de todo este marco teórico/práctico, nos place decir que los maestros y maestras de Jocoro y Nueva Concepción ya están en la Ruta del Desarrollo Sostenible, formándose y consolidándose como Agentes de Cambio y con capacidad real de formar Agentes de Cambio; lo están demostrando en las experiencias que realizan a nivel de huertos escolares, agricultura orgánica, participación en las comunidades, grupos ecológicos entre otras.

# MARCHA CONTRA LAS QUEMAS

Los municipios de Jocoro, Morazán y Nueva Concepción, Chalatenango, realizaron el 28 y 30 de abril, respectivamente, una Marcha Contra las Quemadas, organizada por los Comités de Desarrollo Sostenible, CDS.

En la marcha participaron escolares, maestras y maestros, productores y productoras de los municipios, para hacer conciencia de la importancia de no quemar.

Participaron además autoridades civiles y representantes de las instituciones presentes en los municipios.







Licda. Telma Elena Fuentes de Escobar  
Instituto Nacional Jocoro

## GIRA DE MAESTROS Y MAESTRAS A NICARAGUA

*Con nuestra visita a los productores de Nicaragua adquirimos nuevos conocimientos que servirán de base para ir formando a las nuevas generaciones, tomando en cuenta el rescate de la parte ecológica y el desarrollo sostenible de nuestra comunidad de Jocoro.*

*Aprendimos cómo usan los insecticidas de carácter natural entre ellos tenemos el insecticida usado en las plantas de Amarguito, Jalacate, Juquil, Conchagua... además los programas de reforestación, de agroreforestación... además la protección a los mantos acuíferos, la implementación de la crianza de animales y especialmente la del ganado bovino... todos estos proyectos permitirán que nuestra comunidad de Jocoro logre un mayor desarrollo y para eso vamos a cuidar nuestro medio ambiente.*

*Nuestra invitación es a que tomemos conciencia de nuestra realidad y a qué queremos llegar... Nosotros como maestros tenemos esa gran responsabilidad, ya que somos nosotros los que estamos forjando a las nuevas generaciones.*

## MAESTROS SALVADOREÑOS VISITAN ESTELÍ La Prensa, Managua, Nicaragua, 18 de Junio de 1996

### Maestros salvadoreños visitan Estelí

Desde el 14 hasta el 18 de junio estará de visita en la ciudad de Estelí una numerosa delegación conformada por 70 maestros de educación y el alcalde del Municipio de Jocoro, Departamento de Morazán de la hermana República de El Salvador.

Ellos forman parte del Comité de Desarrollo Sostenible, y, son patrocinados por el Instituto Interamericano de cooperación para la Agricultura (IICA/Holanda). Ellos vienen a conocer las experiencias

de desarrollo y sostenibilidad en Nicaragua.

Visitarán el "Proyecto de Desarrollo Sostenible en Laderas: campesinos de la cuenca Tomabú", el cual es manejado por el Ing. Norman Padilla, gerente regional de Fundación de Investigación y Desarrollo Rural (FIDER) y cuyo apoyo financiero procede del Consejo de Iglesias Católicas de los Estados Unidos, (CRS/Nicaragua).

También visitarán el Instituto Técnico For-

estal (INTERCFOR), la Universidad Campesina (UNICAM) y el Centro Familiar de Educación Rural (CFER/FUNTER).

Estarán presentes numerosos invitados entre los cuales destacan Monseñor Abelardo Mata, Obispo de Estelí; la señora Vilma Arvizú, alcaldesa de la ciudad; señor Paul Townsend, director CRS/ Nicaragua; señor Miguel Obando, coordinador nacional PASOLAC y el señor Daniel Cagnon, secretario técnico del Fondo

Canadá/Nicaragua, de la Oficina de cooperación Canadiense.

Además, harán acto de presencia y participarán activamente en el programa del evento el Ing. Luis Osorio, director del INTA; el Ing. César Estrada, coordinador nacional del PATP/INTA y el Dr. Leonel Valdivia, funcionario de AID.

## **El desarrollo sólo es posible con una buena educación**

Fernando Zumbado, director regional del Programa de las Naciones Unidas (PNUD) destacó que mientras América Latina mantenga la calidad de educación que posee actualmente no alcanzará el desarrollo esperado.

**GISELA RODRIGUEZ**

*El Globo*

"Nos estamos engañando si pretendemos que vamos a entrar al siglo que viene con la mediocridad de educación primaria y secundaria que tenemos".

En este sentido se refirió a los altos porcentajes destinados del presupuesto educativo al sector superior, mientras que para la básica se dedica un mínimo de recursos, en contraposición con otros países que han alcanzado un notable nivel de desarrollo

Asimismo precisó que la formación de una red de cooperación política en materia de descentralización que cuente con la participación de los países latinoamericanos fue la principal conclusión del evento auspiciado por las Naciones Unidas y el Ministerio de Relaciones Interiores realizado durante dos días en el Caracas Hilton, denominado Conferencia Regional sobre cooperación política.

Indicó que este planteamiento será llevado a la cumbre de jefes de estado en Chile.

- Queremos facilitar los mecanismos para que esta red funcione bien y para que se produzcan las transferencias de conocimientos y experiencias.

Explica que el tema de la gobernabilidad tradicionalmente ha tenido ciertos reparos porque se piensa que es la puerta para la intervención en asuntos delicados relacionados con la soberanía.

Pero más allá de la reforma del poder Ejecutivo debe hablarse de la reforma de otros aspectos del sistema, como vía para lograr un desarrollo sustentable.

-Dentro de este contexto la descentralización es fundamental, y ésta debe ser vista como un medio y no como un fin en sí misma.

Señaló que tiene que resultar en más eficiencia en la prestación de los servicios, más participación de la gente en resolver sus propios problemas y resultar en el fortalecimiento mismo de la democracia.

Entre los temas tratados en la conferencia se encuentra la recaudación y la creación de espacios comunes donde participe la gente.

En este sentido los asistentes afirman que es necesario pasar de un estado burocrático a un estado comunitario.

Asimismo destacó la existencia de consenso entre los participantes en torno a que el éxito de la descentralización está ligado al funcionamiento adecuado de la economía.

Destacó que de la calidad de los gobiernos locales depende en buena medida la fortaleza de los gobiernos nacionales.

Considera prioritario en materia de descentralización que se delimite la aplicación de políticas y funciones tanto de los gobiernos centrales como los regionales.

- Lo que está pasando en este mundo con la globalización es la limitación que tienen los estados nacionales para actuar a causa de la interdependencia.

Finalmente señaló que cada país tiene que aprender de su propia experiencia, pues en materia de descentralización no hay recetas que se valgan.

*Tomado de "El Globo"  
Caracas, Venezuela 3 de agosto de 1996.*



*Miembros del CRESE acompañados de la profesora Sonia Magali Tejada (hincada, izquierda), Víctor Portillo (2o de la derecha) y el coordinador del CDS Nueva Concepción y Alcalde Municipal, Julio Figueroa (derecha).*

## COMITE ECOLOGICO "CRESE"

Los alumnos del 6° al 9° grado de la Escuela Urbana Mixta Unificada de Nueva Concepción se han integrado en el Comité de Reforestación y Ecología al Servicio de la Escuela, CRESE, a través del cual están luchando por mejorar el medio ambiente de la escuela y sus alrededores para alcanzar una mejor vida y un desarrollo sostenible. El CRESE es orientado por los profesores Sonia Magali Tejada, Alma Judith Murcia, Reina Landaverde y Ramón Rivas, quienes han estado participando en las actividades de capacitación realizadas por el Comité de Desarrollo Sostenible, CDS, de Nueva Concepción.

## CAPACITACION EN HUERTOS AGROECOLOGICOS Y ECOLOGIA

Extensionistas de la Agencia CENTA de Nueva Concepción y Jocoro, en coordinación con los profesores y profesoras de las escuelas rurales y urbanas del municipio, están desarrollando un programa de capacitación en ecología, huertas agroecológicas escolares, con el cual se pretende motivar a los jóvenes en el mejoramiento de la dieta alimenticia, potenciar nuevas fuentes de ingresos familiares y mejorar el ambiente.

# **PRIMERA SEMANA CULTURAL DEL MEDIO AMBIENTE EN EL LICEO HUGO REYNALDO TRUJILLO**



**"Manuel de Jesús Mejía - Mark Meassick"**

Del 24 al 28 de Junio de 1996, Nueva Concepción, Chalatenango



Participa en:

- Ciclo de Conferencias
- Exposición de libros, Fotografías y Maquetas
- Proyección de Videos
- Torneo de Basketball, Masculino y Femenino

Apoyan:

**IICA**   
IICA-Holanda/LADERAS C.A.

  
**CDS** **NUEVA CONCEPCION**  
Comité de Desarrollo Sostenible

## **SEMANA CULTURAL DEL MEDIO AMBIENTE**

Los alumnos de bachillerato del Liceo Hugo Reynaldo Trujillo realizaron del 24 al 28 de junio de 1996 la **1ª Semana Cultural del Medio Ambiente**, nominada "Manuel Mejía-Mark Meassick", en la cual se programó un ciclo de conferencias, en el que Byron Miranda, Coordinador Regional del Proyecto IICA-HOLANDA/LADERAS C.A., dictó la conferencia "La urgente necesidad de una agricultura sostenible", se montó además una exposición de libros, fotos y maquetas, se proyectaron videos y efectuaron un torneo de baloncesto masculino y femenino. En este Liceo funcionan varios grupos ecológicos coordinados por la profesora Sandra Rivera.

## 5. BIBLIOGRAFIA

1. BIOUS, Mark H. 1995. Desarrollo Municipal y Democracia en Centro América. USAID/Guatemala, Guatemala. 43p.
2. BOJANIC, A. y otros. 1994. Demandas Campesinas: manual para análisis participativo. Embajada Real de los Países Bajos. La Paz, Bolivia, 136p.
3. CDS JOCORO. 1996. Planificación del Desarrollo Sostenible/1996-2000.
4. CDS NUEVA CONCEPCION. 1996. Planificación del Desarrollo Sostenible 1996-2000.
5. CHAMBERS, R.; PACEY, A. y THRUPP. 1989. Farmer first, farmer innovation and agricultural research. Intermediate Technology Publications. Londres. 218p.
6. HENDRICKS, H. 1990. Enseñando para cambiar vidas. Editorial UNILIT. Miami, Florida, USA. 141p.
7. LANSDALE, B. 1985. Master farmer: Teaching small farmers management. Westview Press. Nueva York, USA. 198p.
8. MINISTERIO DE EDUCACION. 1995. Reforma Educativa en Marcha, Documento III: Lineamientos Generales del Plan Decenal 1995-2005. San Salvador, El Salvador. 34p.
9. PINTO CONTRERAS, R. 1991. Extensionistas agrícolas; ¿Educador Rural? El carácter educativo de la capacitación tecnológica con productores campesinos. PIIE-PER, Santiago de Chile. 75p.
10. REDDY, B. y HENDERSON, C. 1987. Training Theory and Practice. NT-LUA, USA. 286p.
11. REED, Ed y REED, B. 1995. Aprendizaje bíblico creativo para la juventud. Ediciones Las Américas, A.C. Puebla, México. 157p.
12. RIVERA, M. y GUSTAFSON, J. 1991. Agricultural extension: World wide institutional evolution and forces for change. ELSEVIER, Nueva York, USA. 312p.
13. RODRIGUEZ SANDOVAL, R. 1996. Metodología de Extensión Comunitaria para el Desarrollo Sostenible. Plan Internacional-//CA. San Salvador, El Salvador. 203p.
14. VERCHER, M. R. 1993. Educación y Futuro. Editorial Cincel S.A. Colombia. 236p.

FECHA DE DEVOLUCION

IICA  
C10-50

Autor

Título La experiencia de dos municipios pioneros de El Salvador

Fecha Devolución

Nombre del solicitante

Esta segunda edición de 1000 ejemplares  
se terminó de imprimir en los Talleres de  
Ediciones Culturales Publicitarias, S.A.,  
EDICPSA, San Salvador, El Salvador,  
en el mes de Noviembre de 1996.



*Prof. Marjorie Perla Lagos de Flores  
EUMU Gral. Francisco Morazán (Jocoro)  
Autora poema y adaptación de canción.*

### **EL AGRICULTOR DE HOY**

*(Música de El Carbonero de Pancho Lara)*

*Soy agricultor que vengo  
del cantón a la ciudad,  
para decirles a todos  
que NO se debe quemar.*

*Desde la tierra de fuego  
a todos hay que invitar,  
vamos a cuidar el suelo  
y la flora a proteger.*

**Coro:**

*Sí mi Señor, es mi país,  
a El Salvador, hay que salvar  
y los rastrojos hay que dejar,  
sí mi Señor, es mi país.*

*(BIS).*

*Canción interpretada por alumnas de la EUMU Gral.  
Francisco Morazán, durante la primera Marcha contra  
las Quemadas organizada por el Comité de Desarrollo  
Sostenible de Jocoro.*

### **LO QUE DESEAMOS**

*El suelo, el agua, las plantas,  
animales, bacterias, insectos...  
el aire fresco es la vida  
de todos los seres humanos.*

*Los niños oímos a diario  
que fue mejor el pasado  
¿Por qué la descuidaron  
y así nos la han dejado?*

*Ancianos, adultos, jóvenes y niños  
en trabajo unamos las manos  
para que nuestra Patria  
resurja como la deseamos:*

**Viva, Fuerte y Autosostenible**

*Recitó:*

*Niña Linda Ester López Aguilera  
4to. Grado C*

*EUMU Gral. Francisco Morazán  
Jocoro*

*Poema declamado el domingo 28 de abril de 1996, durante  
la primera Marcha contra las Quemadas organizada por el Comité  
de Desarrollo Sostenible de Jocoro.*